

**EXTRAIT DU REGISTRE  
DES  
DELIBERATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL**

Séance du **22 juin 2017**

Compte rendu affiché le **29 juin 2017**

Date de convocation du Conseil municipal le **16 juin 2017**

Président : **Monsieur Pierre DUSSURGEY, Maire.**

Secrétaire élu : **Madame Yvette JANIN**

Membres présents à la séance :

Nombre de membres		
Art. 2121-2 du CGCT	En Exercice	Qui ont pris part à la délibération
43	43	32

**Pierre DUSSURGEY, Stéphane GOMEZ, Kaoutar DAHOUM, Matthieu FISCHER, Muriel LECERF, Fatma FARTAS, Ahmed CHEKHAB, Eliane DA COSTA, Marie-Emmanuelle SYRE, Yvan MARGUE, Nadia LAKEHAL, David TOUNKARA, Lilliane BADIOU, Jean-Michel DIDION, Nassima KAOUAH, Jacques ARCHER, Pierre BARNEOD, Armand MENZIKIAN, Josette PRALY, Régis DUVERT, Yvette JANIN, Antoinette ATTO, Christine JACOB, Mourad BEN DRISS, Virginie COMTE, Myriam MOSTEFAOUI, Hélène GEOFFROY, Saïd YAHIAOUI, Charazede GAHROURI, Philippe MOINE, Batoul HACHANI.**

Objet :

-----

17.06.0750

Budget du Planétarium - Compte  
administratif 2016

Membres absents excusés ayant donné pouvoir :

**Stéphane BERTIN à Matthieu FISCHER, Christine BERTIN à Marie-Emmanuelle SYRE, Oscar ARAZ à Kaoutar DAHOUM, Philippe ZITTOUN à Saïd YAHIAOUI, Christiane PERRET-FEIBEL à Charazede GAHROURI, Sacha FORCA à Philippe MOINE.**

Membres absents excusés :

**Membres absents : Morad AGGOUN, Bernard GENIN, Nordine GASMI, Nawelle CHHIB, Patrick MANDOLINO, Mustafa USTA**

Membres démissionnaires : **Marie-France VIEUX-MARCAUD, Sophie CHARRIER, Sandra OLIVER, Dorra HANNACHI**

PRÉFECTURE DU RHÔNE

Reçu le **28 JUIN 2017**

DIRECTION DES AFFAIRES JURIDIQUES  
ET DE L'ADMINISTRATION LOCALE 5

## RAPPORT DE MONSIEUR LE MAIRE

Mesdames, Messieurs,

Le budget du Planétarium est uniquement composé d'une section de fonctionnement.

Les dépenses réelles de la section de fonctionnement (1 378 490,77 euros en 2016) ont été réalisées à hauteur de 95,5 % du budget primitif (1 444 000 euros). Elles se répartissent de la façon suivante :

- 58,7 % sont des frais de personnel.
- 41,3 % sont des dépenses afférentes au fonctionnement du service (locations d'exposition, nettoyage des locaux, dépenses de fluides et de maintenance, communication).

En parallèle de ces dépenses, relativement équivalentes au niveau prévu au budget, les recettes atteignent le même montant. La subvention d'équilibre du budget du budget principal de la ville a été versée à hauteur de 785 352,19 euros (contre 849 153,83 euros prévus au budget et 970 364,14 euros en 2015), au regard du niveau de consommation des dépenses. Ceci est dû notamment au niveau des encaissements des participations, supérieur (453 640,68 euros) à la prévision du budget primitif (404 000 euros). Par ailleurs, un travail spécifique sur les charges à caractère général (prestations de service, contrats de maintenance) a permis de diminuer les dépenses de ce chapitre de 7,3 %.

Avec la reprise de l'excédent de l'exercice précédent (64,17 euros), le résultat de l'exercice 2017 est nul, les dépenses et les recettes étant égales.

Les chiffres du compte administratif 2016 peuvent ainsi être récapitulés de la façon suivante :

SECTION DE FONCTIONNEMENT			
Dépenses de l'exercice	1 378 490,77	Recettes de l'exercice	1 378 426,60
Résultat reporté		Résultat reporté de n-1	64,17
<b>TOTAL</b>	<b>1 378 490,77</b>	<b>TOTAL</b>	<b>1 378 490,77</b>
		<i>Résultat à affecter</i>	<i>0,00</i>

En conséquence, je vous propose :

- D'approuver le compte administratif 2016 du budget du Planétarium.

**Le Conseil municipal, après avoir délibéré, et à la majorité,**

<b>Nombre de suffrages exprimés : 32</b>
Votes Pour : 28
Votes Contre : 4
Abstention : 3

- Approuve le compte administratif 2016 du budget du Planétarium.

(Conformément à l'article L.2121-14 du Code général des collectivités territoriales, Madame Hélène GEOFFROY et Monsieur Pierre DUSSURGEY ne participent pas au vote).

Ainsi fait et délibéré en Mairie, les jour, mois, et an que dessus et ont signé au registre les membres présents.

Pour extrait conforme

Monsieur le Maire,  
Pierre DUSSURGEY





**REPUBLIQUE FRANCAISE**

**Budget annexe du Planétarium**

**AGREGE AU BUDGET PRINCIPAL : VILLE DE VAULX EN VELIN**

**Numéro SIRET : 21690256900799**

**POSTE COMPTABLE : 069037**

**M. 14**

**Budget annexe – Opérations et services assujettis à la TVA**

**Compte administratif**

**voté par nature**

**BUDGET ANNEXE : PLANETARIUM VAULX EN VELIN (3)**

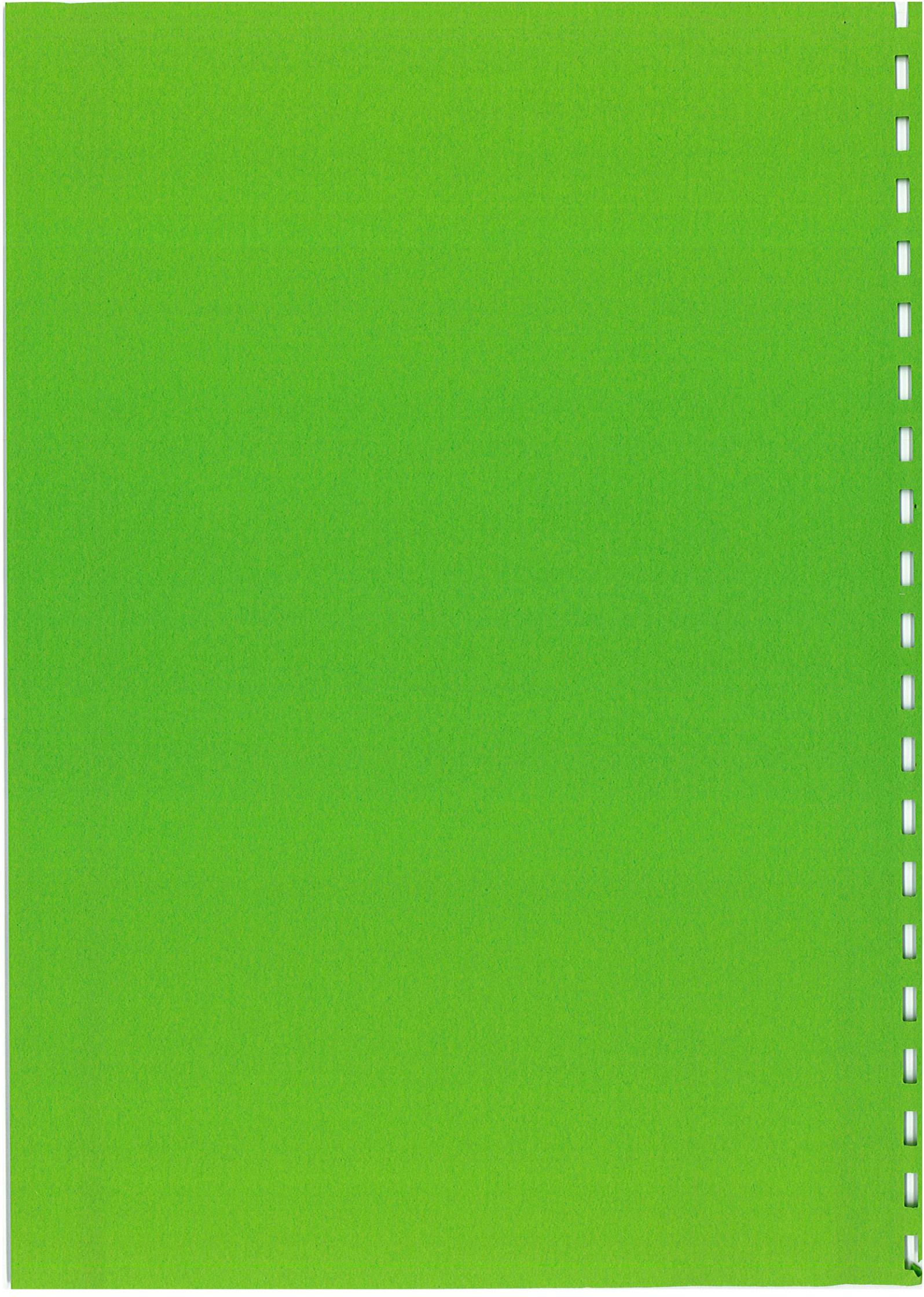
**ANNEE 2016**



(1) Indiquer la nature juridique et le nom de l'établissement.

(2) Indiquer le nom de la collectivité ou de l'établissement auquel est rattaché le budget annexe.

(3) Indiquer le libellé du budget annexe.



<b>VOTE DU COMPTE ADMINISTRATIF</b>	<b>I</b>
<b>SECTION DE FONCTIONNEMENT - DEPENSES</b>	<b>A1</b>

Chap./Art. t. (1)	Libellé (1)	Crédits ouverts	Crédits employés (ou restant à employer)			Crédits annulés
			Mandats émis	Charges rattachées	Restes à réaliser au 31/12	
<b>011</b>	<b>CHARGES A CARACTERE GENERAL</b>	<b>565 343,00</b>	<b>524 249,49</b>	<b>19 141,41</b>		<b>21 952,10</b>
6042	CONTRATS DE PRESTATIONS DE SCE	93 700,00	101 442,63	1 640,18		-9 382,81
60611	EAU ET ASSAINISSEMENT	6 000,00	713,12			5 286,88
60612	ENERGIE ELECTRICITE	66 000,00	68 625,48	7 254,20		-9 879,68
60613	CHAUFFAGE UBAIN	20 000,00	15 815,55			4 184,45
60623	ALIMENTATION	2 000,00	506,51			1 493,49
60628	AUTRES FOURNITURES	58 500,00	52 567,26			5 932,74
60632	FOURNITURES PETIT EQUIPEMENT		2 062,29			-2 062,29
6064	FOURNITURES ADMINISTRATIVES	2 100,00	1 488,84			611,16
6135	LOCATIONS MOBILIERES	125 643,00	87 499,31	472,58		37 671,11
615221	ENTRETIEN REPARATION BATIMENT PUBLIC		3 046,34			-3 046,34
615228	ENTRETIEN AUTRES BATIMENTS		6 770,64			-6 770,64
61558	ENTRETIEN REP BIENS MOBILIERES	200,00	2 191,08			-1 991,08
6156	MAINTENANCE	71 000,00	58 720,66	5 078,47		7 200,87
6182	DOC GENERALE ET TECHNIQUE	1 000,00				1 000,00
6225	INDEMNITE COMPTABLES ET REG		430,00			-430,00
6231	ANNONCES ET INSERTIONS	32 000,00	40 284,84			-8 284,84
6236	CATALOGUES ET IMPRIMES	25 000,00	9 395,49			15 604,51
6241	TRANSPORT DE BIENS	2 200,00	7 768,30			-5 568,30
6251	VOYAGES ET DEPLACEMENTS	1 500,00	3 522,57			-2 022,57
6256	MISSIONS	1 500,00	3 512,69			-2 012,69
6257	RECEPTIONS	6 000,00	9 194,21			-3 194,21
6261	FRAIS AFFRANCHISSEMENT	200,00	71,30			128,70
627	SERVICES BANCAIRES	1 000,00	1 362,98			-362,98
6281	CONCOURS DIVERS	300,00	909,20			-609,20
6283	NETTOYAGE DES LOCAUX	48 000,00	43 339,93	4 695,98		-35,91
637	AUTRES IMPOTS ET TAXES	1 500,00	3 008,27			-1 508,27
<b>012</b>	<b>CHARGES DE PERSONNEL</b>	<b>848 557,00</b>	<b>809 204,78</b>			<b>39 352,22</b>
6218	AUTRE PERSONNEL EXTERIEUR	5 000,00	665,31			4 334,69
6331	VERSEMENT TRANSPORT	9 364,00	9 043,52			320,48
6332	COTISATIONS FNAL	2 675,00	2 467,04			207,96
6333	PARTICIPATION FORMATION PROFESSIONNELLE		8,98			-8,98
6336	COTISATIONS CNFPT ET CG	5 404,00	4 523,97			880,03
6338	Autres impôts sur rémunération		779,61			-779,61
64111	REMUN PPAL PERS TITULAIRE	253 000,00	222 448,77			30 551,23
64112	NBI SFT ET IND RESIDENCE TIT	18 067,00	14 847,27			3 219,73
64118	AUTRES INDEMN PERS TITULAIRE	55 222,00	56 816,91			-1 594,91
64131	REMUN PPAL PERS NON TITULAIRE	168 021,00	179 633,78			-11 612,78
64138	AUTRES INDEMN PERS NON TIT	38 402,00	33 225,22			5 176,78
64162	EMPLOIS AVENIR	52 555,00	55 520,37			-2 965,37
6451	COTISATIONS URSSAF	127 490,00	106 236,08			21 253,92
6453	COTISATIONS CAISSES RETRAITE	95 295,00	84 732,75			10 562,25
6454	COTISATIONS ASSEDIC	17 565,00	15 167,06			2 397,94
6458	cotisations autres org sociaux		943,12			-943,12
6475	MEDECINE DU TRAVAIL		1,34			-1,34
64832	CONTRIBUTION FCCPA	497,00				497,00
6488	AUTRES CHARGES DE PERSONNEL		22 143,68			-22 143,68
<b>014</b>	<b>ATTENUATIONS DE PRODUITS</b>					
<b>65</b>	<b>AUTRES CHARGES DE GESTION COURANTE</b>	<b>30 000,00</b>	<b>24 395,09</b>	<b>1 500,00</b>		<b>4 104,91</b>
651	REDEV POUR CONCESSIONS BREVETS	30 000,00	24 395,09	1 500,00		4 104,91
<b>66</b>	<b>CHARGES FINANCIERES</b>					
<b>67</b>	<b>CHARGES EXCEPTIONNELLES</b>	<b>100,00</b>				<b>100,00</b>
6718	CHARGES EXCEPTIONNELLES	100,00				100,00
<b>68</b>	<b>DOTATIONS AUX PROVISIONS ET AUX DEPRECIATIONS</b>					
<b>022</b>	<b>DEPENSES IMPREVUES (2)</b>					
<b>TOTAL DES DEPENSES REELLES</b>		<b>1 444 000,00</b>	<b>1 357 849,36</b>	<b>20 641,41</b>		<b>65 509,23</b>
<b>023</b>	<b>VIREMENT A LA SECTION D'INVESTISSEMENT (3)</b>					
<b>042</b>	<b>OPERATION D ORDRE DE TRANSFERTS ENTRE SECTIONS (4)(5)(6)</b>					
<b>043</b>	<b>OPERATION ORDRE A L INTERIEUR DE LA S.FONCT (7)</b>					
<b>TOTAL DES DEPENSES D'ORDRE</b>						

<b>VOTE DU COMPTE ADMINISTRATIF</b>				I
<b>SECTION DE FONCTIONNEMENT - DEPENSES</b>				A1

		Crédits employés (ou restant à employer)			
<b>TOTAL DES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT DE L'EXERCICE</b> (= Total des dépenses réelles et d'ordre)		1 444 000,00	1 357 849,36	20 641,41	65 509,23

<b>Pour information</b>					
<b>D 002 Déficit de fonctionnement reporté de N-1</b>					

(1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes appliqué par l'établissement.

(2) Les dépenses imprévues ne font pas l'objet de réalisation et ne donnent pas lieu à l'émission de mandats. Elles servent à abonder les postes budgétaires où sont imputées les dépenses selon leur nature dont les crédits étaient insuffisamment ouverts par les délibérations budgétaires de l'exercice.

(3) Le chapitre 023 est un chapitre sans réalisation et ne donne pas lieu à l'émission de mandats.

(4) Cf. définition du chapitre des opérations d'ordre, DF 042 = RI 040.

(5) Dont 675 et 676.

(6) Le compte 8815 peut figurer dans le détail du chapitre 042 si l'établissement applique le régime des provisions budgétaires.

(7) Chapitre destiné à retracer les opérations particulières telles que les opérations de stocks ou liées à la tenue d'un inventaire permanent simplifié.

<b>VOTE DU COMPTE ADMINISTRATIF</b>	<b>I</b>
<b>SECTION DE FONCTIONNEMENT - RECETTES</b>	<b>A2</b>

Chap./Art. t. (1)	Libellé (1)	Crédits ouverts	Crédits employés (ou restant à employer)			Crédits annulés
			Titres émis	Charges rattachées	Restes à réaliser au 31/12	
013	<b>ATTENUATIONS DE CHARGES</b>					
70	<b>PRODUITS DES SERVICES, DU DOMAINE ET VENTES DIVERSES</b>	404 000,00	453 640,68			-49 640,68
7062	REDEVANCES CARACTERE CULTUREL	350 000,00	417 258,26			-67 258,26
7078	AUTRES MARCHANDISES	50 000,00	32 952,42			17 047,58
7088	PRODUITS ACTIVITES ANNEXES	4 000,00	3 430,00			570,00
74	<b>DOTATIONS, SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS</b>	988 935,83	878 631,61			110 304,22
74712	RECETTES EMPLOIS AVENIR	39 782,00	3 279,42			36 502,58
7472	SUBV REGION	100 000,00	90 000,00			10 000,00
74741	PART COMMUNE	849 153,83	785 352,19			63 801,64
75	<b>AUTRES PRODUITS DE GESTION COURANTE</b>	51 000,00	38 943,00			12 057,00
751	REDEVANCE POUR CONCESSIONS BREVETS LICENCES		6 500,00			-6 500,00
752	REVENUS DES IMMEUBLES	40 000,00	17 599,00			22 401,00
758	PRODUITS DIVERS GESTION COURANTE	11 000,00	14 844,00			-3 844,00
76	<b>PRODUITS FINANCIERS</b>					
77	<b>PRODUITS EXCEPTIONNELS</b>		7 211,31			-7 211,31
7713	LIBERALITES RECUES		30,00			-30,00
7718	AUTRES PRODUIT EXCEPTIONNELS		7 181,31			-7 181,31
78	<b>REPRISES SUR PROVISIONS ET DEPRECIATIONS</b>					
<b>TOTAL DES RECETTES REELLES</b>		<b>1 443 935,83</b>	<b>1 378 426,60</b>			<b>65 509,23</b>

042	<i>OPERATION D ORDRE DE TRANSFERTS ENTRE SECTIONS (2)(3)(4)</i>					
043	<i>OPERATION ORDRE A L INTERIEUR DE LA S.FONCT (5)</i>					
<b>TOTAL DES RECETTES D'ORDRE</b>						

<b>TOTAL DES RECETTES DE FONCTIONNEMENT DE L'EXERCICE (= Total des recettes réelles et d'ordre)</b>		<b>1 443 935,83</b>	<b>1 378 426,60</b>			<b>65 509,23</b>
---	--	---------------------	---------------------	--	--	------------------

<b>Pour information</b>						
<b>R 002 Excédent de fonctionnement reporté de N-1</b>		<b>64,17</b>				

(1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes appliqué par l'établissement.

(2) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, RF 042 = DI 040.

(3) Dont 776.

(4) Le compte 7815 peut figurer dans le détail du chapitre 042 si l'établissement applique le régime des provisions budgétaires.

(5) Chapitre destiné à retracer les opérations particulières telles que les opérations de stocks ou liées à la tenue d'un inventaire permanent simplifié.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100



**ARRETE - SIGNATURES**

Présenté par le Maire,  
A Vaulx-en-Velin

**Le Maire,**

**Pierre DUSSURGEY**



Décision du conseil municipal,  
à Vaulx-en-Velin, le 22 juin 2017

Nombre de membres en exercice	43
Nombre de membres présents	37
Nombre de suffrages exprimés	32
Contre	6
Pour	28
Abstention	3

**VOTES :**

PRÉFECTURE DU RHÔNE

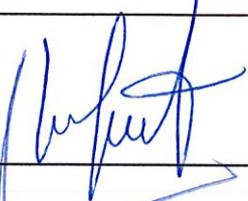
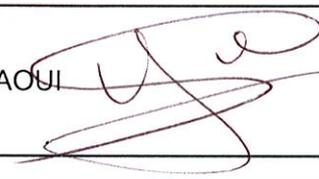
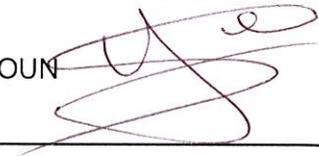
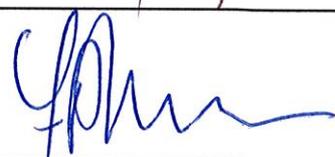
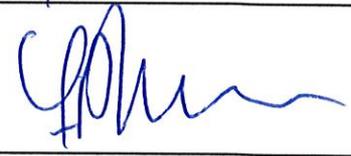
Reçu le **28 JUIN 2017**

DIRECTION DES AFFAIRES JURIDIQUES  
ET DE L'ADMINISTRATION LOCALE 5

Date de convocation : 2017

**Les membres du conseil municipal,**

1 - Stéphane GOMEZ	10 - Nadia LAKEHAL
2 - Kaoutar DAHOUM	11 - David TOUNKARA
3 - Matthieu FISCHER	12 - Liliane BADIOU
4 - Muriel LECERF	13 - Jean-Michel DIDION
5 - Fatma FARTAS	14 - Nassima KAOUAH
6 - Ahmed CHEKHAB	15 - Jacques ARCHER
7 - Eliane DA COSTA	16 - Pierre BARNEOUD
8 - Marie-Emmanuelle SYRE	17 - Armand MENZIKIAN
9 - Yvan MARGUE	18 - Josette PRALY

19 - Régis DUVERT 	31 - Saïd YAHIAOUI 
20 - Yvette JANIN 	32 - Bernard GENIN
21 - Stéphane BERTIN 	33 - Philippe ZITTOUN 
22 - Antoinette ATTO 	34 - Nordine GASMI
23 - Hélène GEOFFROY <i>Non votant</i>	35 - Nawelle CHHIB
24 - Christine BERTIN 	36 - Christiane PERRET FEIBEL 
25 - Christine JACOB 	37 - Charazède GAHROURI 
26 - Morad AGGOUN	38 - Philippe MOINE 
27 - Mourad BEN DRISS 	39 - Sacha FORCA 
28 - Harun ARAZ <i>1/0</i> 	40 - Patrick MANDOLINO
29 - Virginie COMTE 	41 - Mustafa USTA
30 - Myriam MOSTEFAOUI 	42 - Batoul HACHANI 